FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec. District No. 204 Vaudreuil S. District No. 8 {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 3 {in / dans} Vaudreuil {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ... Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	State where person is employed, as "on farm", "in factory", "in mine or quarry", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, par exemple, "sur la ferme", "dans une manufacture", "dans une mine ou carrière", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 au principal emploi ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou un métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres que le principal emploi ou métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents you. / Coût de l'assurance des cents ou	Months at school in 1910. / Mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify age / INF
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bessner Adrienne	Cote Double	F	fille	C	Dec	1895	12	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun															10	Oui	Oui	F			
2		" Nazaire	"	M	fils	C	Janv	1900	10	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun															10	Oui	Oui	F			
3		" Donat	"	M	fils	C	Juin	1902	9	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
4		" Marie Anne	"	F	fille	C	Juillet	1905	5	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
5		" Bruno	"	M	fils	C	Juin	1907	3	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
6		" Romeo	"	M	fils	C	Juillet	1909	1	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
7	48	58 Vincent J Baptiste	"	M	Chef	M	Dec	1851	59	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun													1400	50	23	Oui	Oui	F			
8		" Delphine	"	F	epouse	M	Dept	1855	55	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
9		" Aimé	"	M	fils	C	Janv	1889	22	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun																Oui	Oui	F			
10		" Armand	"	M	fils	C	Nov	1898	12	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun															10	Oui	Oui	F			
11	58	59 Poirier Zotique	"	M	Chef	M	Mai	1881	31	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun																Oui	Oui	F			
12		" Rosalba	"	F	epouse	M	Nov	1880	30	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
13		" Clerida	"	F	fille	C	Nov	1902	8	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun															10	Oui	Oui	F			
14		" Claude	"	M	fils	C	Janv	1907	4	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
15		" Rosalba	"	M	fils	C	Juin	1909	2	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
16		" Rosalma	"	F	Soeur	C	Juin	1871	39	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
17	58	60 Vanier Alexandre	Cote de Francis	M	Chef	M	Oct	1853	57	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun																Oui	Oui	F			
18		" Virginie	"	F	epouse	M	Oct	1853	57	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
19		" Clementine	"	F	fille	C	Dec	1888	22	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun															10	Oui	Oui	F			
20		" Aimé	"	M	fils	C	Mai	1891	20	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun													35	18	60	900						
21		" Henri	"	M	fils	C	Avril	1896	15	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
22	58	61 Leger Gonzalda	"	M	Chef	M	Janv	1880	31	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																10	Oui	Oui	F			
23		" Emilie	"	F	epouse	M	Avril	1882	29	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
24		" Lionel	"	M	fils	C	Mars	1909	1	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
25		" Lucien	"	M	fils	C	Dec	1910	0/12	2			Français	Canadien	Catholique		Aucun																Oui	Oui	F			
26		Drouin Anna	"	F	Belle-soeur	C	Janv	1870	40	2			Français	Canadien	Catholique	Institutrice														40	30	140		Oui	Oui	F			
27	59	62 Fenier Wilfrid	"	M	Chef	M	Janv	1856	54	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	F			
28		" Rose	"	F	epouse	M	Mars	1856	55	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
29		" Omer	"	M	fils	C	Janv	1888	23	2			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	F			
30		" Blanche	"	F	fille	C	Mai	1894	17	2			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	F			
31		" Joseph	"	M	Beau-fils	C	Janv	1894	17	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	Oui	Oui	F			
32		" Donat	"	M	fils	C	Mai	1895	16	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	Oui	Oui	F			
33		" Delphine	"	F	fille	C	Oct	1897	26	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
34		" Valentine	"	F	fille	C	Mars	1898	20	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
35		" Louis	"	M	Beau-fils	C	Juin	1896	14	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun															10	Oui	Oui	F			
36	58	63 Levac Alexandre	"	M	Chef	M	Août	1854	56	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	F			
37		" Celina	"	F	epouse	M	Août	1859	47	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
38		" Anselme	"	M	fils	C	Dec	1887	23	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	F			
39		" Leonide	"	F	fille	C	Juillet	1891	19	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
40		" Patrice	"	M	fils	C	Mars	1899	11	2			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	F			
41	58	64 Lanzon Joseph	"	M	Chef	M	Janv	1856	56	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	F			
42	58	64 Lanzon Clothilde	"	F	epouse	M	Dec	1864	46	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun	Aucun																Oui	Oui	F			
43		" Alphege	"	M	fils	C	Juin	1886	24	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	F			
44		" Marina	"	F	Fille	C	Janv	1896	15	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	Oui	Oui	F			
45		" Bertha	"	F	fille	C	Avril	1897	14	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																10	Oui	Oui	F			
46	58	65 Aquin Adilon	"	M	Chef	M	Nov	1861	48	2			Français	Canadien	Catholique	Journalier														50	60	500						
47		" Bertha	"	F	epouse	M	Mai	1862	49	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	Oui	Oui	F			
48		" Leo	"	M	fils	C	Avril	1895	16	2			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	F			
49		" Jeanne	"	F	fille	C	Oct	1896	14	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	Oui	Oui	F			
50		" Aline	"	F	fille	C	Mai	1900	11	2			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	Oui	Oui	F			